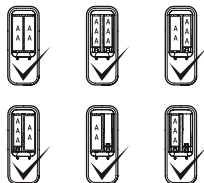


GP PowerBank®

PB410

Instruction Manual



Charging Time

GP NiMH	Size	NiMH Battery (Capacity)		Charging Time (hrs)
		2100 series (min. 2000 mAh)	2600 series (min. 2600 mAh)	
AA	AA	1300 series (min. 1300 mAh)	1800 series (min. 1800 mAh)	9 - 11,5
		650 mAh (min. 650 mAh)	1000 series (min. 930 mAh)	4 - 6,5

Specifications

Version	UL Plug	GS Plug	BS Plug
Input voltage	120V AC	230V AC	230V AC
Output voltage	1.4V		
Charging current	180mA (AA/AAA)		

12/2012/16 EU/PB410

Charging instructions

GB

1. Connect GP PowerBank directly to a power source. Never use extension cords.
2. Charge only GP NiMH batteries in GP PowerBank. Both AA and AAA size batteries can be charged at the same time.
3. Insert GP NiMH batteries into GP PowerBank according to the battery polarity. Avoid reverse charging.
4. The amber LED indicators will be on during charging. When the charger is unplugged or the batteries are removed, the indicators will be off.

Importance

1. GP PowerBank is designed for indoor use only. Do not expose it to rain or snow.
2. Charge only NiMH type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury or damage.
3. Do not mix different types of batteries (eg. NiMH, alkaline, etc) in the electrical device.
4. Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
5. Do not incinerate, disassemble or short circuit batteries.
6. If the performance of the batteries decrease substantially, it is time to replace the batteries.
7. This direct plug-in power unit shall be correctly orientated in a vertical or floor mount position.
8. Charging temperature: 0-40°C; Battery storage temperature: -20-35°C.
9. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

For charging conventional GP NiMH rechargeable batteries

GP NiMH

1. For brand new batteries, 2 to 3 times of charging and usage cycles are required to optimize the batteries' performance.
2. If batteries are stored for more than one week, always recharge them before use.

For charging new generation NiMH rechargeable batteries (GP ReCyko* or GP EkoPower batteries)

GP ReCyko* GP EkoPower

1. GP ReCyko* batteries are pre-charged. No need to recharge prior to first use. Please recharge if the batteries cannot power up your devices.
2. GP ReCyko* and GP EkoPower batteries come with good capacity retention. Remove the batteries and unplug the charger once the charging is complete. Do not leave batteries in the charger for extended periods. Always unplug the charger when it is not in use.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Instrukce k nabíjení

CZ

1. Připojte nabíječku GP PowerBank přímo do el. sítě.
2. V nabíječce GP PowerBank nabíjete pouze NiMH baterie. Obě velikosti AA i AAA můžete nabíjet najednou.
3. Vložte GP NiMH baterie do nabíječky GP PowerBank podle správné polarizace.
4. LED indikátor bude svítit během nabíjení. Když nabíječku odpojte nebo vyměíte baterie, indikátor zhasne.

Důležité

1. GP PowerBank je vyroben pro vnitřní použití. Nevystavujte ho dešti nebo sněhu.
2. Nabíjete je NiMH dobíjecí baterie. Jiné typy baterií mohou explodovat a způsobit případná zranění nebo poškodit další zařízení.
3. Nemíchejte s jinými typy baterií (např. NiMH a alkalické apod.) v elektrickém zařízení.
4. Vyměňte baterie z elektrického zařízení, pokud zařízení nebudete delší dobu používat.
5. Nevhazujte nabíječku do ohně, nerozebírejte nebo nezkratujte baterie.
6. Pokud se výkon baterií výrazně sníží, nahraďte baterie novými.
7. Tato nabíječka by měla být používána ve vlnité poloze.
8. Nabíjecí teplota: 0 až 40°C; skladovací teplota baterií -20 až 35°C.
9. Toto zařízení není určeno pro děti nebo pro neomohoucí osoby i přes to, že jsou pod dohledem dospělé osoby.

Pro nabíjení obvyklých GP NiMH nabíjecích baterií

GP NiMH

1. U zcela nových baterií po 2 až 3 cyklech běžného vybíjení a nabíjení dosáhnete optimálního výkonu.
2. Pokud baterie skladujete více než jeden týden, vždy je před použitím dobijte.

Pro nabíjení nové generace NiMH nabíjecích baterií (GP ReCyko* nebo GP EkoPower)

GP ReCyko* GP EkoPower

1. GP ReCyko* baterie jsou přednabitelné. Není potřeba baterie nabíjet před prvním použitím.
2. GP ReCyko* a GP EkoPower baterie přicházejí s výborným držaním energie. Odpojte nabíječku ze sítě a vyměňte baterie, pokud je nabíjení ukončeno. Nenechávejte baterie po nabíjení v nabíječce. Vždy odpojte nabíječku ze sítě, pokud ji nepoužíváte.

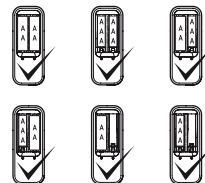
Zařízení vyhovuje směrnici FCC část 15. Provoz zařízení podléhá 2 podmínkám: (1) zařízení nesmělo škodlivou interferenci a (2) zařízení musí akceptovat přijímanou interferenci včetně interferencí, která může způsobit nežádoucí činnost zařízení.

Nevhazujte elektrické spotřebiče do neřádného komunálního odpadu, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, mohou nebezpečné látky proniknout do podzemní vody a dostat se do potravinového řetězce a poškodovat vaše zdraví a pohodu.

GP PowerBank®

PB410

Instruction Manual



Nabíjecí čas

GP NiMH	Velikost	NiMH batérie (kapacita)		nabíjecí čas (h)
		2100 séria (min. 2000 mAh)	2600 séria (min. 2600 mAh)	
AA	AA	1300 séria (min. 1300 mAh)	1800 séria (min. 1800 mAh)	9 - 11,5
		650 mAh (min. 650 mAh)	1000 séria (min. 930 mAh)	4 - 6,5

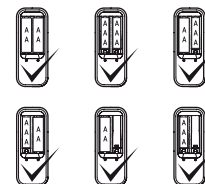
Špecifikácia

Verzia	UL zásuvka	GS zásuvka	BS zásuvka
vstupné napätie	120V AC	230V AC	230V AC
výstupné napätie	1.4V		
nabíjecí prúd	180mA (AA/AAA)		

GP PowerBank®

PB410

Instruction Manual



Charging Time

GP NiMH	Méret	NiMH akkumulátor (kapacitás)		töltési idő (ó)
		2100 sorozat (min. 2000 mAh)	2600 sorozat (min. 2600 mAh)	
AA	AA	1300 sorozat (min. 1300 mAh)	1800 sorozat (min. 1800 mAh)	9 - 11,5
		650 mAh (min. 650 mAh)	1000 sorozat (min. 930 mAh)	4 - 6,5

Specifikáció

Verzió	UL csatlakozó	GS csatlakozó	BS csatlakozó
bemeneti feszültség	120V AC	230V AC	230V AC
kimeneti feszültség	1,4V		
töltőáram	180mA (AA/AAA)		

Instrukcie k nabíjaniu

SK

1. Pripojte nabíjačku GP PowerBank priamo do el. siete.
2. V nabíjačke GP PowerBank nabíjate len NiMH batérie. Obe veľkosti AA i AAA môžete nabíjať naraz.
3. Vložte GP NiMH batérie do nabíjačky GP PowerBank podľa správnej polarizácie.
4. LED indikátor bude svietiť počas nabíjania. Keď nabíjačku odpojíte alebo vyberiete batérie, indikátor zhasne.

Dôležité

1. GP PowerBank je vyrobená pre vnútorné použitie. Nevystavujte ju dažďu alebo snehu.
2. Nabíjate v nej NiMH nabíjacie batérie. Iné typy batérií môžu explodovať a spôsobiť prípadné zranenia alebo poškodiť ďalšie zariadenie.
3. Nemiešajte s inými typmi batérií (napr. NiMH a alkalické apod.) v elektrickom zariadení.
4. Vyberte batérie z elektrického zariadenia, pokiaľ zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať.
5. Nevhadzujte nabíjačku do ohňa, nerozoberajte alebo neskratujte batérie.
6. Pokiaľ sa výkon batérií výrazne zníži, nahraďte batérie novými.
7. Táto nabíjačka by mala byť používaná vo zvislej polohe.
8. Nabíjacia teplota: 0 až 40°C, skladovacia teplota batérií -20 až 35°C.
9. Toto zariadenie nie je určené pre deti alebo pre neomohúce osoby i napriek tomu, že sú pod dohľadom dospelých osôb.

Pre nabíjanie obvyklých GP NiMH nabíjajúcich batérií

GP NiMH

1. U celkom nových batérií po 2 až 3 cykloch bežného vybitia a nabíjania dosiahnete optimálneho výkonu.
2. pokiaľ batérie skladujete viac ako jeden týždeň, vždy ich pred použitím dobijte.

Pre nabíjanie novej generácie NiMH nabíjajúcich batérií (GP ReCyko* alebo GP EkoPower)

GP ReCyko* GP EkoPower

1. GP ReCyko* batérie sú prednabitelné. Nie je potreba batérie nabíjať pred prvým použitím.
2. GP ReCyko* a GP EkoPower batérie prichádzajú s výborným držaním energie. Odpojte nabíjačku zo siete a vyberte batérie, pokiaľ je nabíjanie ukončené. Nenechávejte batérie po nabíjení v nabíjačke. Vždy odpojte nabíjačku zo siete, pokiaľ ju nepoužívate.

Zariadenie vyhovuje smernici FCC časť 15. Prevádzka zariadenia podlieha 2 podmienkam: (1) zariadenie nesposobuje škodlivú interferenciu a (2) zariadenie musí akceptovať prijímanú interferenciu vrátane interferencie, ktorá môže spôsobiť nežiaducu činnosť zariadenia.

Nevhazujte elektrické spotrebiče do neřádného komunálního odpadu, použijte zberné miesta tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotrebiče uloženy na skládkách odpadků, môžu nebezpečné látky proniknúť do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu.

Útmutató a töltéshez

H

1. Csatlakoztassa a GP PowerBank töltőt közvetlenül az elektromos hálózathoz.
2. A GP PowerBank töltőben kizárólag NiMH akkumulátorokat töltsön. Egyszerre tölthet AA és AAA méretű akkumulátorokat is.
3. Helyezze a GP NiMH akkumulátorokat a GP PowerBank töltőbe, ügyelve a helyes polarításra.
4. A töltés során világítani fog a LED kijelző. Ha a töltőt kihúzza, vagy kiveszi az akkumulátorokat, a kijelző kialszik.

Fontos

1. A GP PowerBank beltéri használatra készült. Ne tegye ki eső vagy hó hatásának.
2. Csak NiMH tölthető elemeket töltsön. Más típusú elemek felrobbanhatnak és sérülést vagy egyéb berendezések károsodását okozhatnak.
3. Az elektromos készülékekben ne használjon vegyesen különböző típusú (pl. NiMH és alkáli) elemeket.
4. Vegye ki az elemeket az elektromos készülékből, ha azt hosszabb ideig nem használja.
5. A töltőt ne dobja tűzbe, az elemeket ne szedje szét és ne zárja rövidre.
6. Amennyiben az elemek teljesítménye lényegesen csökken, cserélje őket újakra.
7. Ezt a töltőt függőleges helyzetben kell használni.
8. Töltési hőmérséklet: 0 - 40°C; a csomag tárolási hőmérséklete -20 - 35°C.
9. A készüléket gyermekek vagy magatehetetlen személyek még feltöltött felületével mellett se használják.

Hagyományos GP NiMH akkumulátorok töltése

GP NiMH

1. Új akkumulátorok 2-3 normál lemerülési-feltöltési ciklus után érik el optimális teljesítményüket.
2. Amennyiben az akkumulátorokat egy hétnél hosszabb ideig tárolja, használat előtt mindig töltsen fel őket.

Új generációs NiMH akkumulátorok (GP ReCyko* vagy GP EkoPower) töltése

GP ReCyko* GP EkoPower

1. A GP ReCyko* akkumulátorok gyárilag fel vannak töltve. Nem szükséges őket az első használat előtt feltölteni.
2. A GP ReCyko* és GP EkoPower akkumulátorok kiválóan megtartják az energiát. Ha a töltés befejeződött, húzza ki a töltőt a hálózatról és vegye ki az akkumulátorokat. Ne hagyja az akkumulátorokat a töltés után a töltőben. Mindig húzza ki a töltőt a hálózatról, ha nem használja.

A készülék megfelel az FCC irányelv 15. részében foglaltaknak. A készülék működtetése 2 feltétellel lehetséges: (1) a készülék nem okoz káros interferenciát, és (2) a készüléknek el kell fogadnia a beérkező interferenciákat, beleértve azokat is, amelyek a készülék tevékenységét nem kívánott módon befolyásolják.

Az elektromos készülékek nem dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szétválasztott hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéklerakókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészséget és kényelmét.